



## دراسة تقييمية على برامج القرية العربية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية

Syamsi Setiadi\*, Ahlan Faruqi

Universitas Negeri Jakarta, Indonesia

### An Evaluation Study on the Programs of the Arab Village in the Arabic Language Education Study Program at Universitas Negeri Jakarta

#### E-Mail Address

syamsi.setiadi@unj.ac.id

#### \*Corresponding Author

#### Abstract

The purpose of this study was to evaluate the 3rd *Qaryah 'Arabiyah* (QA) program carried out by the Arabic Language Education Study Program, Universitas Negeri Jakarta. This QA activity has been carried out for 3 years ago. The method used in this study is program evaluation using the CIPP model which consists of 4 component elements, namely Context, Input, Process, and Product. The results of the study show the following: (1) Context evaluation got a value of 73.6%, indicating that the context evaluation was in a Good category; (2) Evaluation of input scores 68.7%, these results indicate that evaluation of inputs is in a Good category; (3). Process evaluation gets a value of 67.7%, which indicates that the Evaluation Process is in a Good category; 4) Product evaluation gets a value of 73.7%, which indicates that the product evaluation is in a Good category. Based on the calculation of the interpretation of the four components, a result of 74.4% was found for the evaluation of the QA, these results indicate that the implementation of the 3<sup>rd</sup> QA is in the category of Good. The results of the study indicate that the QA program is a program that is useful for increasing students' learning motivation and Arabic language competence because of the creation of a good Arabic speaking environment.

#### Keywords

*Qaryah 'Arabiyah*;  
program evaluation;  
Arabic learning;  
CIPP model

## المقدمة

إن تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها يواجه شتى التحديات ويستطيع حلها عبر دمج العوامل المؤثرة على نجاح تعلم اللغة العربية، منها مميزات المدرسين والدارسين، البرامج التعليمية، وملائمة البرامج التعليمية بحاجات الدارسين. والصعوبات التعلمية التي يمكن أن يواجهها متعلمو العربية بوصفها لغة ثانية، والإلمام بالمميزات الإنسانية واللغوية والفكرية والحضارية للدارس لما لها من أثر واضح في العملية



التعلية والتعليمية، وضرورة إتقان المدرس للمهارات التي تتطلبها العملية التدريسية: اللغوية والثقافية والمهنية (al-Fā'ūrī & al-'Amshah, 2005).

وانطلاقاً من حاجة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكارتا الحكومية فقد أدى برامج تعليم اللغة العربية المكثفة خارج الجامعة يسميها برامج "القرية العربية" منذ أربعة سنوات الماضية. برامج القرية العربية تعد أنشطة للتعليم تعقدتها كالبمراج المخيمة خارج الجامعة بما فيها من اصتناع البيئة العربية مثل ما كان بالمعاهد الإسلامية الموجودة بأندونيسيا بشكل عام. وبما أن معظم الطلبة لم يشعروا بحياة معهدية إسلامية يستطيعوا أن يشعروا بكيفية الحياة المعهدية الرائعة. و تهدف هذه البرامج إلى تشجيع الطلبة بإحضار الجو التعليمي المتميز وتعزيز دوافعهم التعليمية وبذلك يجدون شجاعة وجرأة في تعبير و تكلم باللغة العربية. فملازمة الطلاب أثناء عملية التعلم في تلك البرامج كلها باللغة العربية على الحد الأمكن من قدرتهم العربية مهما لم يجيدوا بها وليسوا في نفس المستوى بالمهارات العربية. ومن ثم فالطلبة الماهرون يجب عليهم أن يساعدوا أصحابهم الضعفاء بالنسبة اللغوية العربية.

وانطلاقاً من الوعي أن تعليم اللغة العربية ترتبط وتتعلق بالمشاكل الدائمة التي تظهر حول الثقافة وتعامل اللغة العربية واللغة الأم واندماجهما فلا بد إحضار الحلول التطبيقي المؤثر على نمو رغبة الطلبة في استخدام اللغة العربية الفصحى من خلال عدة الأساليب التعليمية البديعة (Dajani, 2015). تتشكل هذه البرامج على بعض الأسر من الطلبة و تتكون من ثمانية حتى عشرة أنفار تحت إشراف المرشد من اللجان. ولكل أسرة منهم من يكون رئيساً وهو كالأب والأم والأولاد، فلكل مسؤوليته الخاصة به لتسيير أمور الأسرة سيرا ناجحاً. جرت برامج القرية العربية ثمانية أيام كاملة في شكل مخيم وتكون أنشطتها منذ استيقاظهم من النوم حتى نومهم فيما بعد.

تتكون أنشطة هذه البرامج من المحاضرة، وإلقاء المفردات والكلمات المرور، والمناقشة، والتعليم، والألعاب، ومحادثة الحرّة، والإبلاغ، والمقابلة، ومشاهدة الأفلام، والرياضة، والخطابة الأسرية، وغيرها من الأنشطة المدعمة لإحضار البيئة العربية. قام قسم تعليم اللغة العربية بتنفيذ تعليم العربية بتقديم الطريقة الجيدة. فالحالة التي تحدث فيها، لم تؤكّد شعبة الطلبة بنطق العربية في عملتهم اليومية، حيث أن مفتاح اللغة فتح اللسان. فأمر في القرية العربية الطلبة يتكلمون عربيّة لممارسة الكفاءة اللغوية و تأسيس الإرادة القويّة كي يستحقوا دوافع التعلّم العالية.

كانت القرية العربية تعقدتها ثلاثة مرّات منذ أوّل تنفيذها في السنة ٢٠١٥ م. في أوّل تنفيذها لم تقوم هذه البرامج بالتقييم الخاصة التي سوف تعيل لتحصل على الغرض. لكلّ الأنشطة لازم عليها القيام بالتقييم لتعرف تتحقق أهداف البرامج أم لا تتحقق، و ما العوامل التي يمكن أن تعيق ودعم نجاح البرمج. والأسئلة المقدمة في هذا البحث هي عن: (١) تخطيط في انعقاد ببرامج القرية العربية؛ (٢) تطبيق و عملية ببرامج القرية العربية؛ (٣) بأيّ شكل من التقييم سيقدم الباحث لبرامج القرية العربية.

التقييم عموماً هو عملية البحث عن البيانات أو المعلومات حول الكائن أو الموضوع نفذت لغرض اتخاذ القرارات إلى كائن أو بموضوع. التقييم ينقسم إلى ثلاثة أقسام، فهم (١) تقييم التعليم؛ (٢) تقييم

المنهج؛ و (٣) تقييم الجهاز. سوف يبحث في هذا البحث يعني تقييم المنهج. فالتقييم المنهج هو التقييم الذي يرتبط ارتباطاً وثيقاً ببرنامج تعليمي أو منهج. و يهتم تقييم المنهج بكل العناصر لإنتاج الى تحقيق الهدف. (Sukardi, 2014). والتقييم هو عملية لأخذ النتائج التي تحققت بعض الأنشطة المخططة لتعزيز أهداف (Arikunto, 2009). فمن هنا تعرف أن التقييم عملية تقرير إلى أي مدى تم تحقيق أهداف البرامج تتمثل الأهداف الخاصة بتقييم البرامج التعليمية هي (١) أن يعمل على تحسين البرامج والعمليات التربوية من خلال قيام المؤسسات التعليمية باستمرار باستخدام وسائل وإجراءات لمواكبة التطورات والتغيرات التي تحدث في المجتمع؛ (٢) أن يعمل على تحسين وتنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس بالبرنامج والعاملين الآخرين في حقل التعليم ومن ثم يتم إحداث تأثير في النظام التربوي ككل؛ (٣) أن يمكن الأنظمة والبرامج التعليمية من تشخيص الصعوبات والمشكلات التربوية تشخيصاً علمياً ومساعدتها على إيجاد الحلول المناسبة في الوقت المناسب (Metz, 2007)

هناك إجماع على أن الوظيفة الأساسية للتقييم هي جعل بعض الحكم على قيمة أو قيمة ظاهرة (Cranton & Legge, 2017). ومن أهمية تقييم البرامج هي الكشف عن مواطن القوة والضعف في البرامج التعليمية لكي يتم تعزيز جوانب القوة وتلافي جوانب الضعف والوقوف على واقع البرامج الفعلي وتشخيص المشكلات الموجودة فيها. من هنا أيضاً الاستفادة من نتائج التقييم للتغذية الراجعة للبرامج من حيث تعديل البرنامج أو الاستمرار فيه أو حذفه. ودراسة الجدوى الاقتصادية للبرامج التعليمية بالمقارنة بين الكلفة والفاعلية. ومن ثم معرفة ما تم تحقيقه من الأهداف الموضوعية لهذه البرامج ووجوب تقييم البرامج التعليمية باستمرار لضمان سيرها فيما خطط لها.

إن عملية التقييم هي عملية علمية هادفة تنجز من قبل جهة أو عدة جهات داخل السلطة التنفيذية أو خارجها، وتتم بالعديد من الخطوات أو المراحل التي تعبر كل خطوة واحدة منها أو أكثر (Arikunto, 2009). فالخطوة الأولى في عملية التقييم هي تعيين أو تحديد البرنامج أو المشاريع العامة المراد تقييمها من قبل الفريق أو الجهة المكلفة بالتقييم، إذ أن من الصعوبة بمكان قيام فريق واحد بتقييم مجموعة من البرامج والمشاريع في وقت واحد، وعليه فإنه لابد من أن يعرف المكلفون أو المسؤولون عن التقييم ما هو المشروع أو البرنامج محل التقييم.

أما الخطوة الثانية فإنها تتعلق بكيفية إجراء عملية التقييم، وتتضمن عدداً من الخطوات الفرعية هي وضع المعايير اللازمة لغرض التقييم وجمع البيانات والمعلومات وتحليلها وتفسيرها و عقد المقارنات بين المنفذ والمخطط. والخطوة الثالثة، فإنها تتعلق باتخاذ القرارات أو الإجراءات التصحيحية اللازمة، إذ أن الغاية من التقييم لا تنتهي عن معرفة الانحرافات بين التنفيذ والتخطيط، بل الأهم من ذلك كله هو تصحيح المسار باتخاذ الإجراءات التي تقتضيها كل حالة أو يستحقها كل موقف، لتصويب الأداء باتجاه تحقيق الأهداف وإنجاز الأنشطة وفق ما هو مخطط لها، خصوصاً إذا ما تم التقييم قبل وأثناء التنفيذ.

وتعليم اللغة العربية هو عملية إعادة بناء الخبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة والمهارات والاتجاهات والقيم إنه بعبارة أخرى مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم يمثل ما تتسع له كلمة البيئة من معانٍ من أجل اكتسابه خبرات تربوية معينة (Tu 'aymah, 1989). ومن ثم إن عملية التعليم بحاجة ماسة إلى الأهداف التي تحدد و تركز الأنشطة إلى ما تخطط. فالمعلم يستطيع أن يبنى تخطيط التعليم أو تحضير الدرس مع استخدام الطرق المناسبة وفقا بالأهداف الموجودة. و لذلك كانت الأهداف عنصرا واجبا في عملية التعليم.

إن من أهداف تعليم اللغة العربية هي أن يمارس الطلبة اللغة العربية بالطريقة التي يمارس بها الناطقون هذه اللغة، أو بصورة تعليم اللغة العربية من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع سمكين القول بأن تعليم اللغة العربية كلغة الثانية. تستهدف الممارسة إلى تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها و تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح باللغة العربية و التكلم مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في المعنى سليما في الأداء. وبالإضافة إلى ذلك أن يعترف الطلبة على الثقافة العربية و أن يلم بخصائص الإنسان العربي و البيئة التي يعيش فيها و المجتمع الذي يتعامل معه. وللحصول على المهارة اللغوية يحتاج الطلبة إلى التعويد بالممارسة والتدريبات والتمرينات بأكثر ما يمكن في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وهذه الممارسة لا يحصلها الطلبة إلا بإتاحة البيئة اللغوية العربية المبرمجة.

## منهج البحث

بناء على ما سبق ذكره، يهدف هذا البحث إلى الحصول على وصف نتيجة التقييم على برامج القرية العربية الثالثة التي عقدها قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكارتا الحكومية. هذا البحث هو بحث تقييمي (*evaluation research*) يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي بالمنهج النوعي. وعلى هذا بتقييم القرية العربية الثالثة باختيار نموذج التقييم *CIPP method*. (Nicholson, 2014) وأسلوب جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والاستبيانات والتوثيق.

إن نموذج تقييم المختارة CIPP تعبر عن (١) السياق (*context*) هو العمليات المتضمنة في اختبار الأهداف؛ (٢) المشاركة (*input*) هي الاستراتيجيات البديلة التي تتبع لتحقيق الأهداف؛ (٣) العملية (*process*) هي تنفيذ الاستراتيجيات التي تم اختيارها؛ و (٤) النتيجة (*product*) هي الأهداف هل تحققت وبأية درجة.

قد جمع البيانات عن طريقة الملاحظة الميدانية كلجنة البرامج، وتوزيع الاستبيانات إلى ٣٥ مشتركا لهذه البرامج، و جميع التوثيق البرامج.

## نتائج البحث والمناقشة

أ. وصف الموضوع

عقدت القرية العربية في شعبة التعليم اللغة العربية جامعة جاكرتا الحكومية ثلاث مرّات و تساعد القرية العربية جميع الطلبة مساعدة جيدة لنموّ مهارات اللغة العربية عند الطلبة. قرية عربية هي أنشطة للتعلم تعقدّها خارج الجامعة، ظلال مثل المعهد بشكل عام. إذ أن للطلبة الذين لم يشعروا بحياة معهدية يستطيع أن يشعروا بكيفية حياة معهدية الرائعة. وتهدف هذه البرامج إلى تحويل وتعزيز دوافع التعلم عند طلبة لكي أفصحوا في تعبير و تكلم با اللغة العربية، لأنّ كلّ البرامج الموجودة فيها لابدّ أن يتكلّموا با اللغة العربية مهما لم يكونوا كلّ الطلبة يستحقون نفس المهارات اللغوية العربية. كانت الأنشطة في هذه البرامج فهي: المحاضرة، إلقاء المفردات والكلمات المرور، المناقشة، التعليم، الألعاب، محادثة الحرّة، الإبلاغ، المقابلة، مشاهدة الأفلام، الرياضة، الخطابة الأسرية، وغيرها. وعقد هذا البحث منذ بداية البرامج حتى نهايتها يعني في التاريخ ١٤-٢٠ يناير ٢٠١٧ م. وعملية توزيع الإستبيانات يعقدّها الباحث في التاريخ ٧ من يوليو ٢٠١٧ م.

ب. تقييم السياق

القرية العربية هي البرامج مصمّم لتحسين الكفاءة اللغة العربية ولترقية الدوافع إلى التعلم عند الطلبة.

الجدول ١. آراء الطلبة عن سياق القرية العربية

الرقم	السؤال	جيد	جيد جدا	ممتاز	درجة الجودة
١	القرية العربية هي البرامج مصمّم لتحسين الكفاءة للغة العربية عند الطلبة	١	١٤	٢٠	٩٠,٩
٢	القرية العربية هي البرامج مصمّم لترقية الدوافع التعلم عند الطلبة	١	١٥	١٩	٩٠,٣
٣	القرية العربية هي البرامج مصمّم لتعزيز القراءة بين الطلبة و المتخرجين و الأساتيد	٢	١٥	١٨	٨٩,١
٤	القرية العربية تتمّ البيئّة اللغوية العربية	٣	٢٠	١٢	٨٥,١
٥	القرية العربية هي البرامج المناسبة أن تكون سنويا	٤	١٦	١٥	٨٦,٣

بناء على الجدول السابق يبدو أن درجة الجودة لكل السؤال عن سياق القرية العربية كلها في درجة جيد وجيد جدا. وهذا بمعنى أن برامج القرية العربية هي البرامج مرتاح عند الطلاب المشاركين. معظم من ٣٥ مشاركا من المشاركين أن برامج القرية العربية هي البرامج مصمّم لتحسين الكفاءة للغة العربية عند الطلبة في درجة مقبولة، وأعرب في درجة جيّدة ١٤ شخصا (٤٠٪)، و أعرب ٢٠ شخصا (٥٧،١٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٩١. هذه النتيجة تدل على السؤال الأوّل في درجة ممتازة. وللسؤال الثاني عن البرامج مصمّم لترقية الدوافع التعلم عند الطلبة يبدو أن درجة الجودة معظم من ٣٥ مشاركا أن أكثرهم يرون أن القرية العربية هي البرامج مصمّم لترقية الدوافع إلى التعلم عند الطلبة وهي في درجة ممتازة علي حساب تفسير النتائج ٩٠،٣. والسؤال الثالث عن حالة القرية العربية هي البرامج مصمّم لتعزيز القرابة بين الطلبة والمتخرجين والأساتذ و الأستاذات بما فيها من التعامل اليومية في برامج القرية التي تمر في ثماني أيام ويعيشون ويأكلون ويتبادلون الآراء فيما بينهم. فرأى الطلاب المشاركون أن القرية العربية هي البرامج مصمّم لتعزيز القرابة بين الطلبة والمتخرجين والأساتذ والأستاذات في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٩،١. هذه النتيجة تدل على السؤال الثالث في درجة ممتازة.

وبناء على الجدول السابق عن برامج القرية العربية تتمّ البيئة اللغوية العربية يبدو أن المشاركين يرون أن القرية العربية قد تتيح الفرصة الجيدة للطلاب أن يسكنوا في البيئة اللغوية العربية في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٥،١. هذه النتيجة تدل على السؤال الرابع في درجة ممتازة. والسؤال الخامس عن آراء الطلاب هل برامج القرية العربية مناسبة ولائقة أن تكون برامج سنويا التي ستجري في الأعوام المقبلة. أجاب معظم المشاركين أنها صالحة المواصلة والمتابعة في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٦،٣. هذه النتيجة تدل على السؤال الخامس في درجة ممتازة. ومن هذه الخمسة الأسئلة يظهر أن آراء الطلبة عن سياق القرية العربية في مستوى ممتاز على وجه العام وصالحة المواصلة إذ يعتقدونها في السنوات التالية.

#### ج. تقييم المشاركة

عقدت القرية العربية لمدة أسبوع واحد من تاريخ ١٤ الى ٢٠ من شهر نوفمبر ٢٠١٧ في بيت أحد من أساتذة قسم تعليم اللغة العربية بجاكرتا الشمالية. والمشاركون هم جميع الطلبة من المستوى الأول بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية. واللجنة لهذه البرامج هي الطلبة المستوي الثانية، والثالثة، والرابعة. ساعد المتخرجين وأعضاء هيئة التدريس للمشاركة كمتحدث وحضر فيها متخرجو هذا القسم والأساتذة بقسم تعليم اللغة العربية.

الجدول ٢. آراء الطلبة عن مشاركة القرية العربية

الرقم	السؤال	جيد	جيد جدا	ممتاز	درجة الجودة
١	حماسة المشتركين في اشتراك العملية البرامج جيدة	٦	٢٢	٧	٨٠,٦
٢	تنظيم سلسلة البرامج نظاما مرتبًا	٦	٢٣	٦	٨٠
٣	المادة قدمها المعلم انحاء التعليم ممتعة وماسبة	٨	١٧	٩	٨١,٧
٤	تبسيط الإختياجات لمدة أسبوع واحد وافية	٨	١٤	٩	٨٠,٦
٥	بيئة التعلم التي تم إنشاؤها ممتعة	٣	١٦	١٦	٨٧,٤
٦	آثار المتصورة بعد مشاركة القرية العربية	٣	٢٠	١٢	٨٥,١
٧	وسائل الإيضاح استخدامها اللجان يفيد الفهم اللغة العربية	٧	١٤	١٤	٨٤

بناء على الجدول السابق يبدو أن السؤال عن آراء الطلبة عن مشاركة القرية العربية تتكون من سبعة أسئلة التي تم تفصيلها فيما يأتي. السؤال الأول عن حماسة المشتركين في اشتراك العملية البرامج جيدة في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٠,٦. هذه النتيجة تدل على السؤال السادس في درجة ممتازة.

ومن استجابة المشتركين على السؤال عن تنظيم سلسلة البرامج بنظام مرتبًا، رأي المشتركون أن سلسلة برامج القرية العربية التي نظمتها اللجنة في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٠. هذه النتيجة تدل على أن سلسلة برامج القرية العربية التي تتكون من الحوار اليومي، والمحاضرة، والمقابلة مع العربي الأصيل والرياضة البدنية والخطابة الأسرية والإبلاغ وكلمة المرور والتمثيلية المسرحية والمحفوظات. وهذه الأنشطة كترتيب السلسلة المعينة طوال برامج القرية العربية.

ومن السؤال الثالث عن حالة عملية التعليم الذي ينظمها المعلم في برامج القرية العربية هل هي ممتعة ومناسبة فرأي المشتركون أنها في درجة ممتازة حيث الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨١,٧. هذه النتيجة تدل على السؤال الثالث في درجة ممتازة.

والسؤال عن تبسيط الإختياجات لمدة أسبوع واحد فيبدو أن استجابة الطلاب أنها وفيه في درجة ممتازة حيث الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٠,٦٪. والسؤال عن بيئة التعلم التي تم إنشاؤها فبناء على الجدول السابق يمكن ان يلاحظ أن من ٣٥ مشاركا، منهم يشيرون في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٧,٤٪. هذه النتيجة تدل على السؤال العاشر في درجة ممتازة.

استنادا إلى الجدول السابق عن آثار المتصورة بعد مشاركة القرية العربية يمكن ان يلاحظ أن من ٣٥ مشاركا، و أعرب ٣ أشخاص (٨٠,٥٧٪) من المشاركين أن "الآثار المتصورة بعد من مشاركة القرية العربية" في درجة مقبولة، وأعرب ٢٠ شخصا في درجة جيّدة (٥٧,١٪)، و أعرب ١٢ شخصا (٣٤,٣٪) في درجة ممتازة. والحصول على حساب تفسير النتائج ٨٥,١٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الحادي عشرة في درجة ممتازة. استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب ٧ أشخاص (٢٠٪) من المشاركين أن "وسائل الإيضاح استخدامها اللجان يفيد الفهم اللغة العربية" في درجة مقبولة، وأعرب ١٤ شخصا في درجة جيّدة (٤٠٪)، و أعرب ١٤ شخصا (٤٠٪) في درجة ممتازة. الحصول على حساب تفسير النتائج ٨٤٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الثاني عشرة في درجة ممتازة.

#### د. تقييم العملية

كانت الأنشطة المنفذة في القرية العربية متنوّعة، هناك بعض الأنشطة التي لا تقام في الجامعة، مثل الإبلاغ، المسرحية، الخطابة، المناقشة، وغيرها. جميع المشاركين لابد لهم تكلم اللغة العربية، لأن أحد الأهداف القرية العربية هو يحقق البيئة اللغوية العربية. فمن يخالف النظام هناك الإبلاغ بحفظ المفردات او العبارات. وقبل بداية البرامج يعطى المشتركين الواجبات، مثل صناعة الإعداد الخطابة بمساعدة مرشدهم وهم يحفظونها و يقدمونها اماما زملائهم في وقت معين. و كذلك بالمسرحية و المناقشة.

الجدول ٣. آراء الطلبة عن عملية القرية العربية

الرقم	السؤال	كاف	جيد	جيد جدا	درجة الجودة
١	الإجتماع حسب الأسرة مع المرشد	٥	١٧	١١	٨٠
٢	التعليم الممتعة	١٠	١٥	١٠	٨٠
٣	المحاضر في المقابلة	٦	١٧	١٢	٨٣,٤
٤	الواجبات التي يعطى مع اللجان مفيد	٤	١٣	١٧	٨٦,٣
٥	المشارك الذي يشترك في البرامج (اللجان، الأساتذ والأستاذات، المتخرجون، والضيوف) ينحون عقد البرامج	٤	١٧	١٤	٨٥,٧
٦	أداء اللجنة في تنفيذ البرامج جيّدا.	٩	١٧	٩	٨٠
٧	رعاية الأساتذ والأستاذات مع اللجان والمشاركين جيّدا.	١٢	١٩	٤	٧٥,٤
٨	مشاركة المتخرجين أثناء التنفيذ البرامج	٩	١٧	٩	٧٨,٩
٩	العقاب المقدم مفيد حتى مثيرا للمشاركين لأن لا يتكرروا خطيئتهم	٩	١٧	٩	٧٨,٩

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب ٥ أشخاص (١٧,٥٪) من المشاركين أن "الإجتماع حسب الأسرة مع المرشد" في درجة مفقودة، وأعرب ٥ أشخاص في درجة مقبولة



(٣، ١٤٪)، و أعرب ١٧ شخصا (٦، ٤٨٪) في درجة جيّدة، و أعرب ١١ شخصا في درجة ممتازة (٤، ٣١٪). الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٠٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الثالث عشرة في درجة ممتازة. استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب ١٠ أشخاص (٦، ٢٨٪) من المشاركين أن "التعليم الممتعة" في درجة مقبولة، و أعرب ١٥ شخصا في درجة جيّدة (٩، ٤٢٪)، و أعرب ١٠ أشخاص (٦، ٢٨٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٠٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الرابع عشرة في درجة ممتازة.

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب ٦ أشخاص (١، ١٧٪) من المشاركين أن "المحاضر في المقابلة" في درجة مقبولة، و أعرب ١٧ شخصا في درجة جيّدة (٦، ٤٨٪)، و أعرب ١٢ شخصا (٣، ٣٤٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٣، ٤٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الخامس عشرة في درجة ممتازة.

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب شخصا (٦، ٢٪) من المشاركين أن "الواجبات التي يعطى مع اللجان مفيد" في درجة مفقودة، و أعرب ٤ أشخاص في درجة مقبولة (٤، ١١٪)، و أعرب ١٣ شخصا (١، ٣٧٪) في درجة جيّدة، و أعرب ١٧ شخصا في درجة ممتازة (٦، ٤٨٪). الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٦، ٣٪. هذه النتيجة تدل على السؤال السادس عشرة في درجة ممتازة. استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب ٤ أشخاص (٤، ١١٪) من المشاركين أن "المشارك الذي يشترك في البرامج (اللجان، الأساتذ و الأستاذات، المتخرّج، و الضيوف) ينجحون عقد البرامج" في درجة مقبولة، و أعرب ١٧ شخصا في درجة جيّدة (٦، ٤٨٪)، و أعرب ١٤ شخصا (٤٠٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٥، ٧٪. هذه النتيجة تدل على السؤال السابع عشرة في درجة ممتازة.

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب ٩ أشخاص (٧، ٢٥٪) من المشاركين أن "أداء اللجنة في تنفيذ البرامج جيّدا" في درجة مقبولة، و أعرب ١٧ شخصا في درجة جيّدة (٦، ٤٨٪)، و أعرب ٩ أشخاص (٧، ٢٥٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٠٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الثامن عشرة في درجة ممتازة.

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب ١٢ شخصا (٣، ٣٤٪) من المشاركين أن "رعاية الأساتذ و الأستاذات مع اللجان و المشاركين جيّدا" في درجة مقبولة، و أعرب ١٩ شخصا في درجة جيّدة (٣، ٥٤٪)، و أعرب ٤ أشخاص (٤، ١١٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٧٥، ٤٪. هذه النتيجة تدل على السؤال التاسع عشرة في درجة الجيد.

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب ٩ أشخاص (٧، ٢٥٪) من المشاركين أن "مشاركة المتخرجين أنحاء التنفيذ البرامج" في درجة مقبولة، و أعرب ١٧ شخصا في درجة

جيدة (٤٨,٦٪)، و أعرب ٩ أشخاص (٢٥,٧٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٠٪. هذه النتيجة تدل على السؤال العشرين في درجة ممتازة.

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب شخصان (٥,٧٪) من المشاركين أن "العقاب المقدم مفيد حتى مثيرا لأن لا يتكروا خطيئتهم" في درجة مفقودة، و أعرب ٧ أشخاص في درجة مقبولة (٢٠٪)، و أعرب ١٧ أشخاص (٤٨,٦٪) في درجة جيدة، و أعرب ٩ أشخاص في درجة ممتازة (٢٥,٧٪). الحصول علي حساب تفسير النتائج ٧٨,٩٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الحادي و عشرين في درجة جيدة.

##### ٥. تقييم النتيجة

الجدول ٤. آراء الطلبة عن نتيجة القرية العربية

الرقم	السؤال	١	٢	٣	٤	٥	عدد
١	منفعة القرية العربية لترقية دوافع التعلم	٢	١٤	١٩	٨٩,٧		
٢	ترقية القدرة اللغوية العربية بعد مشاركة القرية العربية	١	١٩	١٥	٨٨		
٣	زيادة الحفظ المفردات و العبارات	٢	١٧	١٦	٨٨		
٤	الحصول على اكتساب اللغة	١	١٩	١٥	٩٠,٩		

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب شخصان (٥,٧٪) من المشاركين أن "منفعة القرية العربية لترقية دوافع التعلم" في درجة مقبولة، و أعرب ١٤ شخصا في درجة جيدة (٤٠٪)، و أعرب ١٩ شخصا (٥٤,٣٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٩,٧٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الثاني عشرة في درجة ممتازة.

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب شخصا واحدا (٢,٨٦٪) من المشاركين أن "ترقية القدرة اللغوية العربية بعد مشاركة القرية العربية" في درجة مقبولة، و أعرب ١٩ شخصا في درجة جيدة (٥٤,٣٪)، و أعرب ١٥ شخصا (٤٢,٩٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٨٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الثالث عشرة في درجة ممتازة.

استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب شخصان (٥,٧٪) من المشاركين أن "زيادة الحفظ المفردات و العبارات" في درجة مقبولة، و أعرب ١٧ شخصا في درجة جيدة (٤٨,٦٪)، و أعرب ١٦ شخصا (٤٥,٧٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٨٨٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الرابع عشرة في درجة ممتازة.

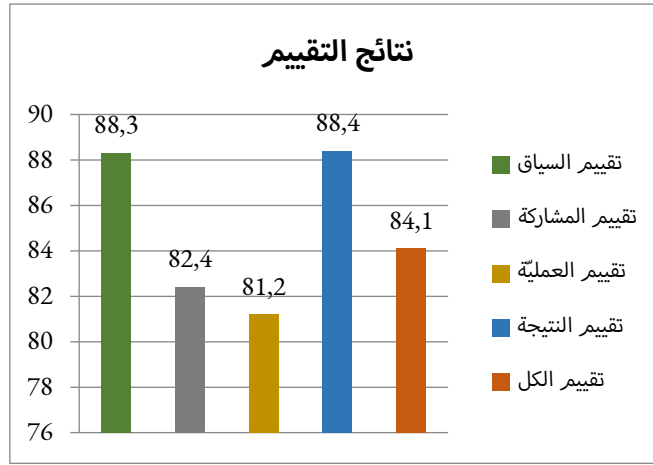
استنادا إلى الجدول السابق يمكن ان يلاحظ الباحث ان من ٣٥ مشاركا، و أعرب شخصا واحدا (٢,٨٦٪) من المشاركين أن "الحصول على اكتساب اللغة" في درجة مقبولة، و أعرب ١٩ شخصا في درجة جيدة

(٣٠,٥٪)، و أعرب ١٥ شخصا (٩,٤٢٪) في درجة ممتازة. الحصول علي حساب تفسير النتائج ٩١٪. هذه النتيجة تدل على السؤال الخامس عشرة في درجة ممتازة.

يثبت هذا البحث أن تنفيذ تقييم السياق في درجة ممتازة بإجاز النتيجة ٣,٨٨٪، و تحصل النتيجة لتنفيذ التقييم المشاركة في درجة ممتازة بإجاز النتيجة ٤,٨٢٪، و تحصل النتيجة لتنفيذ التقييم العمليّة في درجة ممتازة بإجاز النتيجة ٢,٨١٪، و تحصل النتيجة لتنفيذ التقييم النتيجة في درجة ممتازة بإجاز النتيجة ٤,٨٨٪.

و من جميع نتائج التقييم لبرامج القرية العربية تحصل على نتيجتها في درجة ممتازة ١,٨٤٪. و يمكن الإستنتاج أن تنفيذ القرية العربية ناجحا.

الرسم ١. نتائج التقييم لبرامج القرية العربية



## الخاتمة

اعتمادا على نتائج البحث وتحليله يلخص الباحث خلاصة لهذه البرامج القرية العربية الثالثة فهي أن القرية العربية أنشطة للتعليم تعقدتها خارج الجامعة، ظلال مثل المعهد بشكل عام. وتهدف هذه البرامج إلى تحويل وتعزيز دوافع التعلم عند طلبة لكي أفصحوا في تعبير و تكلم باللغة العربية، لأنّ كلّ البرامج الموجودة فيها لابدّ أن يتكلّموا باللغة العربية. أما المشاركون في القرية العربية فهم أعضاء الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية، بجامعة جاكرتا الحكوميّة، الأساتذ و الأستاذات الذين رعاية اللجان والمشاركين أنحاء تنفيذها. والنتيجة المحسولة للقرية العربية الثالثة بعد تقييمها ٤,٧٤٪. وهذه النتيجة يدل على فئة الجيد (ناجحا).

## المراجع

- Arikunto, S. (2009). *Evaluasi program pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Cranton, P. A., & Legge, L. H. (1978). Program evaluation in higher education. *The Journal of Higher Education*, 49(5), 464–471. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/1980510>
- Dajani, B. A. S. (2015). Teaching Arabic language: Towards a new beginning that stimulates creativity. *Procedia: Social and Behavioral Science*. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/280318867>
- al-Fā'ūrī, 'A. Ṣ., & 'Amshah, Kh. A. (2005). Ta'lim al-'Arabīyah li-al-nāṭiqīna bi-ghayrihā: Mushkilāt wa-ḥulūl al-Jāmi'ah al-Urdūniyah numūdhajān. *Dirāsāt: al-'Ulūm al-Insāniyah wa-al-Ijtīmā'iyyah*, 32(3), 487–497. Retrieved from <http://search.mandumah.com/Record/7964>
- Metz, A. J. R. (2007). Why conduct a program evaluation? Five reasons why evaluation can help an out-of-school time program: Part 1 in a series on practical evaluation methods. Brief Research-to-Results Child Trends. (October), 1–4. Washington DC: Child Trends. Retrieved from [https://cyfar.org/sites/default/files/Child\\_Trends-2007\\_10\\_01\\_RB\\_WhyProgEval.pdf](https://cyfar.org/sites/default/files/Child_Trends-2007_10_01_RB_WhyProgEval.pdf)
- Nicholson, T. (2014). Using the CIPP model to evaluate reading instruction. *Journal of Reading*, 32(4), 312–318. Retrieved from <https://eric.ed.gov/?id=EJ381816>
- Sukardi. (2014). *Evaluasi program pendidikan dan kepelatihan*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Ṭu'aymah, R. A. (1989). *Ta'lim al-'Arabīyah li-ghayr al-nāṭiqīna bi-bā: Manābijub wa-asālībub*. Rabat: Munazzamat al-'Ālam al-Islāmī li-al-Tarbīyah wa-al-'Ulūm wa-al-Thaqāfah (ISESCO).